

CODES, WHAT CODES?

Poto Wegener, Fabian Wigger

Quelques obstacles d'ordre technique doivent être franchis avant tout passage de CD. Il s'agit notamment de clarifier quels codes et mentions doivent être utilisés.

ISRC

SIGNIFICATION International Standard Recording Code (code ISO pour les enregistrements sonores de l'œuvre)
PRÉSENCE recommandée
EMPLACEMENT bande master (pendant prémastering / canal Q)
UTILITÉ identifie et permet de contrôler l'utilisation de la musique, en particulier numérisée
FAIT DÉTERMINANT enregistrement de l'œuvre musicale
OÙ L'OBTENIR? via le label, la SMMV ou directement auprès de l'IFPI⁴
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore
COÛTS CHF 500.- (IFPI), gratuit (SMMV en cas de statut de membre professionnel, qui coûte CHF 135.-)

EAN

SIGNIFICATION European Article Number / code barre
PRÉSENCE recommandée (nécessaire pour offres de téléchargement)
EMPLACEMENT jaquette (visible de l'extérieur)
UTILITÉ simplifie la gestion des stocks, la distribution et la vente
FAIT DÉTERMINANT existence du support sonore
OÙ L'OBTENIR? auprès de la société de production du support sonore, de la SMMV³ ou directement chez GS1 Suisse
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore
COÛTS dès CHF 30.- (SMMV)

ISWC

SIGNIFICATION International Standard Work Code (code ISO pour les œuvres musicales)
UTILITÉ identifie l'œuvre, en particulier pour les sociétés de gestion
FAIT DÉTERMINANT existence de l'œuvre musicale
OÙ L'OBTENIR? SUIISA (lors de la déclaration d'œuvre)
COÛTS gratuit



Symbole ©

SIGNIFICATION «Phonorecorded»: identifie le producteur du support sonore
PRÉSENCE recommandée
EMPLACEMENT support sonore, jaquette arrière ou avant
CONDITION être ayant droit sur l'enregistrement
FAIT DÉTERMINANT production du support sonore
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore
COÛTS gratuit
PARTICULARITÉS L'ayant droit © peut être le producteur du support sonore ou l'artiste²

Timbre SUIISA

SIGNIFICATION support sonore licencié par SUIISA
PRÉSENCE nécessaire
EMPLACEMENT support sonore, jaquette arrière ou avant
UTILITÉ démontrer la licence de SUIISA
FAIT DÉTERMINANT production du support sonore
OÙ L'OBTENIR? SUIISA¹
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore
COÛTS gratuit

Symbole Copyright ©

SIGNIFICATION «Copyright»: mentionne le titulaire des droits d'auteur
PRÉSENCE recommandée
EMPLACEMENT support sonore, jaquette arrière ou avant (ou partition)
CONDITION la personne mentionnée doit être ayant droit
FAIT DÉTERMINANT œuvre protégée par le droit d'auteur (quel que soit le genre)
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore (éditeur pour les partitions)
COÛTS gratuit
PARTICULARITÉS Même sans présence du symbole © les noms des auteurs doivent figurer sur le support sonore

LC

SIGNIFICATION Labelcode / Confirmation que le droit d'émission a été accordé
PRÉSENCE recommandée lors de la publication de l'enregistrement en Allemagne
EMPLACEMENT support sonore, jaquette arrière ou avant
UTILITÉ identifie le label, en particulier pour l'établissement des décomptes de droits voisins
FAIT DÉTERMINANT existence du label
OÙ L'OBTENIR? via le label, la SMMV ou directement auprès de l'IFPI
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore
COÛTS CHF 500.- (IFPI), gratuit (SMMV en cas de statut de membre professionnel, qui coûte CHF 135.-)

Réserve de droits

SIGNIFICATION Tous les droits d'auteur et les droits voisins sont réservés
PRÉSENCE recommandée
EMPLACEMENT support sonore (évt. jaquette arrière ou avant)
UTILITÉ permet de se réserver les droits d'auteur et droits voisins
FAIT DÉTERMINANT production du support sonore
QUI L'APPOSE? producteur du support sonore
COÛTS gratuit

¹ www.suisa.ch/fr/clients/licence-qui-paie-quoi/producteurs-de-disques

² Ce qui est déterminant, c'est la question de savoir qui assume le risque financier de la production

³ www.smmv.ch

⁴ www.ifpi.ch